KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1847/81

af 3. juli 1981

om levering af mel af blød hvede til republikken Sudan som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1187/81 [2], særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp [3], særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 [5], særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 19. maj 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 10 000 t korn til republikken Sudan i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris [6]; med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det belgiske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 1981.

På Kommissionens vegne

Gaston THORN

Formand

---

[1] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
[2] EFT nr. L 121 af 5. 5. 1981, s. 1.
[3] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
[4] EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
[5] EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
[6] EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

BILAG I

1. **Program** : 1981.
2. **Modtager** : republikken Sudan.
3. **Bestemmelsessted eller-land** : Sudan.
4. **Produkt der skal tilvejebringes** : mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 7 300 tons (10 000 tons blød hvede).
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan der er ansvarligt for fremgangsmåden** : OBEA — 82 rue de Trèves — 1040 Bruxelles — Telex 24 076.
8. **Måden hvorpå produktet tilvejebringes** : intervention.
9. **Varespecifikation** :
   — mel skal være sundt, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : højst 15 %,
   — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
   — askeindhold : højst 0,62 % i forhold til tørstoffet.
10. **Emballering** :
   — i nye sække [1],
      — jutesække med en minimumsvægt på 600 g, eller
      — kombinerede jute / polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,
   — sækkenes nettovægt : 50 kg,
   — påskrift på sække : påskrift ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde
   »Wheat flour — food aid of the European Economic Community to the people of Sudan«
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : fob.
13. **Lossehavn** : —
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkosninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 16. juli 1981, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : fra den 1. til den 31. august 1981.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

---

[1] Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering fob (t) Nach fob zu bringende Menge (t) Τόνοι fob Tonnage fob Tonnage à mettre en fob Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	Fælleskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	5 426 4 574	Établissements Brichart & Cie Interagri Sc	Magasin Mousset, Île Monsin, Liège Silos de et à Floreffe